



Barcelona, 16 de juliol de 2009

## REUNITS:

D'una part, el senyor Josep Maria Sabaté i Guasch, director del Servei Català de la Salut (CatSalut),

i de l'altra part, la senyora Leonor Ancochea Serraïma, apoderada de l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP.

## ACTUEN:

El primer, en nom i representació del CatSalut, de conformitat amb el que disposa l'article 17 de la Llei 15/1990, de 9 de juliol, d'ordenació sanitària de Catalunya, i l'Acord del Consell de Direcció del CatSalut de 27 de gener de 1993, de delegació de funcions d'aquest òrgan en el director del Servei, al qual es va donar publicitat mitjançant resolució del Conseller de Sanitat i Seguretat Social de 7 d'abril de 1993 (DOGC número 1737, de 26 d'abril de 1993).

i el segon en nom i representació de l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP, núm. NIF B63016752, en virtut d'escriptura pública, amb número de protocol 3668, autoritzada en data 14 de novembre de 2002, pel notari Sr. Joan Carles Ollé Favaró de l'Il.lustre Col.legi de Catalunya.

## ANTECEDENTS ADMINISTRATIUS:

- I. Per resolució del director del CatSalut de data 13 de maig de 2009 s'aprova la despesa i l'expedient per a la contractació mitjançant procediment obert de la gestió de serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2J. L'import inicial de la contractació s'especifica en el quadre de característiques adjunt al Plec de clàusules administratives que la regeix.
- II. En data 24 d'abril de 2009 es realitza la fiscalització prèvia d'aquesta contractació.
- III. Per resolució del director del CatSalut de data 6 de juliol de 2009, es realitza l'adjudicació definitiva de la contractació de la gestió de serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2J, a l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP.



De conformitat amb l'exposat, ambdues parts acorden establir el present CONTRACTE en base a les següents clàusules:

## I. CLÀUSULES RELATIVES A L'ÚS DELS ESPAIS:

**Primera:** L'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP a partir d'ara l'entitat adjudicatària, es compromet a realitzar els serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2J, amb estricta subjecció a les clàusules d'aquest contracte, al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques, i als annexos, els quals s'hi adjunten.

**Segona:** L'entitat contractada portarà a terme la gestió dels serveis assistencials objecte d'aquest contracte a l'edifici propietat del CatSalut, anomenat CAP Roger de Flor, ubicat al carrer Roger de Flor, núm. 194-196 de Barcelona, inscrit en el registre de centres, serveis i establiments sanitaris de la Direcció General de Recursos Sanitaris del Departament de Salut, amb el número E08771405.

L'entitat haurà de portar a terme les actuacions necessàries per tal que els locals on s'ubiqui el CAP acompleixin estrictament amb els requeriments legals que els afectin. El CAP haurà de tenir degudament actualitzades:

- La llicència ambiental
- L'autorització administrativa
- L'acreditació, en cas que ho requereixi el Departament de Salut

Pel que fa a la llicència ambiental i autorització administrativa, caldran, a més de la primera obtenció, les corresponents a les revisions periòdiques en els terminis que la llei disposi.

**Tercera:** L'adjudicatari podrà utilitzar l'immoble aportat pel CatSalut, sempre que ho faci per si mateix i el destini en tot moment al desenvolupament dels serveis assistencials, per la qual cosa respecte d'ell podrà constituir i formalitzar vàlidament aquells contractes o negocis jurídics que siguin necessaris per a la normal execució dels serveis objecte de la contractació, sempre amb l'autorització del CatSalut que s'haurà d'instrumentar per escrit. Tanmateix no podrà fer cap acte de disposició sobre el mateix, ni gravar-lo de cap manera, ni cedir-lo en favor d'un tercer.

L'adjudicatari usará l'edifici i els equipaments que es descriuen en els annexos 2 i 3 del plec de clàusules administratives particulars, en els termes i condicions previstos en la clàusula 22a del plec de clàusules administratives particulars.

**Quarta:** El cànon anual mínim serà de 14.028,46 euros anuals. Al mes de gener de cada any s'actualitzarà l'import en funció de la variació percentual experimentada per l'índex de preus al consum que fixa l'Institut Nacional d'Estadística.

Per al pagament del cànon s'estarà a l'establert a la clàusula 4a del plec de clàusules administratives particulars que regeix aquesta contractació.





## II. CLÀUSULES RELATIVES A LA CONTRACTACIÓ DE SERVEIS SANITARIS:

**Cinquena:** L'entitat contractada prestarà a la població que hagi de ser atesa per compte del CatSalut els serveis sanitaris descrits a la clàusula 20a i següents, i a l'annex 1 del plec de clàusules administratives particulars el qual s'hi adjunta, i d'acord amb la normativa vigent.

Tanmateix, per a dur a terme els serveis sanitaris objecte d'aquest contracte, el centre disposarà dels recursos humans que es determinin a la clàusula 24a de l'esmentat plec de clàusules administratives.

Si circumstàncies excepcionals motiven que l'entitat proveïdora no pugui proporcionar algunes de les prestacions contractades, aquest fet s'ha de posar en coneixement de la regió sanitària corresponent, que assegurarà conjuntament amb l'entitat contractada la continuïtat assistencial, fent-se càrrec l'entitat contractada de l'abonament de les despeses que això generi.

**Sisena:** Les característiques dels serveis i les activitats que són objecte de la present contractació, d'acord amb el que preveu el Decret 345/2001, de 24 de desembre, pel qual es regula l'establiment dels convenis i contractes de gestió de serveis sanitaris en l'àmbit del Servei Català de la Salut, s'especifiquen en el plec de clàusules administratives particulars, plec de prescripcions tècniques, i annexos al present contracte.

**Setena:** Pels serveis que es prestin a la població que hagi de ser atesa per compte del CatSalut, el CatSalut abonarà la quantitat que resulti de l'adjudicació, periodificada des de la data de vigència del contracte, de conformitat amb l'annex 4 del plec de clàusules administratives particulars.

En cas de pròrroga del contracte, el procediment d'actualització de la contraprestació econòmica és farà d'acord amb les disposicions del CatSalut, tenint com a referent l'increment de l'Índex Oficial de Preus al Consum que publiqui l'Institut Nacional d'Estadística.

**Vuitena:** El sistema de pagament, d'acord amb l'article 8 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, tindrà per objectiu la millora de l'eficiència dels serveis, tot incentivant la seva qualitat assistencial.

La informació que es derivi dels indicadors assistencials de l'annex 1, referent a la monitorització i avaluació del contracte ha de ser una eina que permeti el gradual ajustament de l'actual sistema de pagament a l'avenç dels serveis en el sistema d'informació per a la gestió sanitària.

El sistema de pagament es descriurà a cadascuna de les clàusules addicionals, en funció dels objectius a assolir, i reflectirà la proporció entre el pagament fix i el percentatge variable.



Les clàusules addicionals hauran d'incloure, a més de la descripció del propi sistema de pagament, els extrems següents:

- La seva vigència.
- El tipus de serveis expressament contractats.
- La informació sanitària a aportar d'acord amb els temes previstos a l'annex 1 del plec de clàusules administratives particulars.
- Amb caràcter excepcional, la informació de caràcter econòmic amb la periodicitat que s'estableixi a la vista de la situació econòmico-financera del centre.
- El sistema de regularització de cada clàusula addicional.

**Novena:** El CatSalut abonarà els serveis adjudicats que, en compliment d'aquest contracte, presti l'entitat proveïdora, d'acord amb les previsions reflectides a les clàusules addicionals, les quals s'actualitzaran anualment.

Les anualitats senceres adjudicades per l'any 2009 dels serveis objecte d'aquest contracte són les següents:

Equip d'Atenció Primària: 2.405.020,30 EUR  
Productes intermedis: 451.749,39 EUR  
Tires reactives: 32.664,19 EUR  
Salut bucodental: 3.052,35 EUR\*

\*Aquest import està pendent de la distribució final de l'import total 2009 de l'activitat de salut bucodental.

Aquestes quantitats es periodificaran des de la data de vigència del contracte, d'acord amb el que s'assenyala a les clàusules addicionals.

L'entitat contractada percebrà la contraprestació econòmica mitjançant l'aplicació pressupostària D/251000900/4110.

**Desena:** 1. Les factures corresponents a la contraprestació econòmica de l'activitat contractada es realitzaran d'acord amb les normes i instruccions vigents que determini el CatSalut. Aquestes factures s'hauran de presentar a la regió sanitària corresponent abans del cinquè dia hàbil del mes següent al que sigui objecte de càrrec i inclouran les despeses ocasionades per tots els conceptes que s'especifiquin a les clàusules addicionals.

2. Només poden ser objecte de facturació les prestacions recollides a les clàusules addicionals i per als serveis establerts en aquestes.

3. En relació a l'assistència prestada a ciutadans provinents d'altres comunitats autònomes, la factura mensual haurà de contenir de forma separada i diferenciada per cadascun dels serveis de salut de les comunitats autònomes els serveis sanitaris prestats a aquests ciutadans. Aquesta activitat s'haurà d'enregistrar a l'aplicació SIFCO.



4. També s'haurà de presentar una factura diferenciada per als malalts atesos en virtut de l'assistència sanitària coberta pels reglaments comunitaris en matèria de Seguretat Social o convenis bilaterals, especificant de quin conveni es tracta.

En el cas de persones ateses de països de la Unió Europea, Espai Econòmic Europeu i Suïssa, en què siguin d'aplicació els reglaments comunitaris de Seguretat Social, s'enregistrarà la informació sobre l'assistència prestada en l'aplicació de Facturació Internacional FISS - web i es custodiaran en el centre els justificants d'aquesta assistència.

En el cas d'aplicació de convenis bilaterals de Seguretat Social, l'entitat haurà d'enviar a la regió sanitària, juntament amb la facturació mensual, la documentació justificativa de l'assistència (fotocòpia del formulari o document de dret i model H-1), a fi que pugui ser tramesa a la Direcció Provincial de l'Institut Nacional de la Seguretat Social.

L'entitat contractada haurà de subsanar les incidències comunicades pel CatSalut en relació amb la documentació de facturació o d'acreditació del dret en el menor temps possible per tal que les factures no siguin anul·lades.

**Onzena.**- L'entitat es compromet a no facturar al CatSalut l'import de l'assistència sanitària realitzada en els supòsits que l'import s'hagi de reclamar a tercers obligats al pagament de conformitat amb l'annex IX del Reial decret 1030/2006, de 15 de setembre, pel qual s'estableix la cartera de serveis comuns del Sistema Nacional de Salut i el procediment per a la seva actualització:

- Assegurats o beneficiaris del sistema de Seguretat Social pertanyents a la Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat, Mutualitat General Judicial o a l'Institut Social de les Forces Armades, que no hagin estat adscrits per rebre assistència sanitària del Sistema Nacional de Salut.
- Assegurats o beneficiaris d'empreses col·laboradores en l'assistència sanitària del sistema de Seguretat Social, en aquelles prestacions l'atenció de les quals correspongui a l'empresa col·laboradora segons el conveni o concert subscrit.
- Accidents de treball o malalties professionals a càrrec de les mútues d'accidents de treball.  
Quan aquestes contingències estiguin cobertes per l'Institut Nacional de la Seguretat Social o per l'Institut Social de la Marina, s'estarà a l'establert en les instruccions del CatSalut.
- Assegurances obligatòries: esportistes federats i professionals, vehicles de motor, viatgers, caça, o qualsevol altra assegurança obligatòria.
- Convenis o concerts amb altres organismes o entitats.
- Accidents succeïts amb ocasió d'esdeveniments festius, activitats recreatives i espectacles públics en cas que s'hagi subscrit un contracte d'assegurança d'accidents o de responsabilitat civil que cobreixi les contingències derivades d'aquestes activitats.
- Assegurança escolar.



- Qualsevol altre supòsit en què, en virtut de normes legals o reglamentàries, l'import de les atencions o prestacions sanitàries hagi de ser a càrrec de les entitats o tercers corresponents.

**Dotzena:** L'atenció especialitzada es realitzarà en els centres hospitalaris de la XHUP de la zona d'influència. El flux de malalts s'atendran als criteris generals que marqui la regió sanitària. En qualsevol cas, es respectarà l'opinió del usuari per escollir el centre hospitalari que desitgi per a ser atès.

Per tal d'evitar trasllats innecessaris als usuaris, de comú acord entre l'entitat contractada, els hospitals de la zona i la regió sanitària corresponent, s'establirà un circuit de derivació que permeti la citació dels malalts des del propi centre hospitalari. Aquest circuit de derivació assegurarà que l'usuari no farà cap tràmit administratiu per accedir a l'atenció especialitzada. L'entitat contractada, serà la responsable del disseny i implementació de l'esmentat circuit.

**Tretzena:** L'entitat contractada haurà d'aportar, abans del 30 de juny de cada any, el compte de pèrdues i guanys i el balanç de situació de l'any anterior. Si els ingressos per prestació de serveis assistencials per compte del CatSalut haguessin estat superiors als 3.005.060,52 euros, l'entitat haurà de presentar aquests estats anuals degudament auditats.

**Catorzena:** L'entitat proveïdora ha de presentar abans del 31 d'octubre de l'any en curs la seva oferta de serveis d'acord amb les directrius que oportunament el CatSalut li indicarà.

Tanmateix, per tal que l'atenció sanitària que presti l'entitat s'englobi en el marc que determina el Pla de Salut, cal que les propostes d'obertura de nous serveis estiguin d'acord amb l'esmentat Pla de Salut de Catalunya.

Així doncs, l'entitat es compromet a aportar aquelles previsions de les seves línies estratègiques, tant des del punt de vista sanitari com econòmic, en els terminis i formats que determini el CatSalut.

**Quinzena:** El CatSalut podrà establir, quan les condicions particulars del centre així ho aconsellin, l'obligatorietat de presentar un Pla Econòmic d'Empresa a tres anys.

**Setzena:** L'Ordre SSS/38/2004, de 20 de febrer, estableix una prova pilot per a la implantació d'un sistema de compra de serveis de base poblacional, que s'ha anat prorrogant i estenent a d'altres àmbits geogràfics a més dels establerts a la citada Ordre.

L'entitat contractada, quan ja sigui participant de la prova pilot esmentada, o ho sigui en el futur, es regirà per la normativa que a tal efecte es dicti.

Per aquesta raó, l'entitat, sempre que l'àmbit geogràfic on es presten els serveis objecte del conveni formi part del model d'assignació en base poblacional, es compromet a aplicar la normativa vigent i la que en el futur es pugui aprovar.





**Dissetena:** L'entitat accepta la seva inclusió com a assegurada en relació a la responsabilitat civil que correspongui per l'activitat objecte d'aquest contracte en la pòlissa contractada a l'efecte pel CatSalut. Per tant, l'entitat adjudicatària haurà de pagar la prima que li pertoqui i donar compliment a les obligacions i deures que corresponen a l'assegurat d'acord amb la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, del contracte d'assegurances, i les clàusules de la pòlissa esmentada.

**Divuitena:** L'entitat ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Administració de la Generalitat derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'entitat i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

Pel que fa a la gestió del servei, l'entitat contractada ha d'emprar, almenys, el català en les actuacions i la documentació internes, en la retolació, en les comunicacions per megafonia, en les instruccions d'ús i, normalment, en l'etiquetatge i en l'embalatge dels productes o els serveis que produeixi o ofereixi i, a més, ha d'emprar el català en les comunicacions i les notificacions adreçades a persones físiques o jurídiques residents en l'àmbit lingüístic català, incloent-hi les factures i altres documents de tràfic.

L'entitat assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podrà atendre els usuaris del servei, almenys, en català. A aquest efecte, el personal que es relacioni amb el públic ha de tenir un coneixement suficient de la llengua per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada en llengua catalana. En tractar-se de prestació de serveis sanitaris, s'haurà de tenir una cura especial en el compliment de la legislació lingüística pel que fa a l'atenció al pacient.

En tot cas, l'entitat i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, i les disposicions que la desenvolupen.

**Dinovena:** L'entitat s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD) i el Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa aquesta Llei, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés durant la vigència d'aquest contracte.

La documentació i informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de la prestació dels serveis derivats d'aquest contracte, que corresponen a l'Administració contractant responsable del fitxer de dades personals, té caràcter confidencial i no podrà ser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport; per tant, no se'n podrà fer ni tractament ni edició informàtica, ni transmissió a terceres persones fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte, ni tan sols entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'entitat que presta el servei objecte d'aquest contracte.



L'entitat ha de respectar la Recomanació 1/2008, de 15 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, sobre la Difusió d'informació que contingui dades de caràcter personal a través d'Internet.

S'annexen a aquest contracte: Clàusula contractual referent a la protecció de dades de caràcter personal i Annex 1: Mesures de seguretat aplicables.

### III. CLÀUSULES GENERALS:

**Vintena:** L'entitat contractada presta la seva conformitat al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques, i als annexos que regeixen per a aquest contracte, i en signa un exemplar que s'hi adjunta, i se sotmet, per a tot allò que no hi estigui previst, als preceptes del Decret 345/2001, de 24 de desembre, i a la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, i de les normes que la desenvolupen.

**Vint-i-unena:** La vigència d'aquest contracte s'estén des del 16 de juliol fins el 31 de desembre de 2009. No obstant això es podrà prorrogar per períodes d'un any. La durada inicial del contracte, més les seves prorroques, no podrà ultrapassar els sis anys.

D'acord amb l'article 7 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, es formalitzaran anualment les clàusules addicionals relatives a la contraprestació econòmica.

Aquest contracte substitueix qualsevol altre conveni o contracte subscrit pel CatSalut per a la prestació dels serveis objecte d'aquest contracte amb l'entitat.

**Vint-i-dosena:** Per tal de respondre a l'exacte compliment d'aquest contracte, s'ha constituït a favor del CatSalut una garantia definitiva per import de 144.624,31 EUR a la Caixa General de Dipòsits de la Generalitat de Catalunya segons s'acredita per l'exhibició del corresponent resguard en aquest acte.

**Vint-i-tresena:** L'òrgan de contractació podrà modificar el present contracte d'acord amb el que s'assenyala a l'article 202 de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, i el que es recull en la clàusula 31a del plec de clàusules administratives particulars.

**Vint-i-quatrena:** Seran causes de resolució i extinció d'aquest contracte, les previstes a la clàusula 32a del plec de clàusules administratives particulars.

**Vint-i-cinquena:** Corresponen al director del CatSalut les prerrogatives d'interpretació, modificació, suspensió i resolució d'aquest contracte, en la forma i les condicions previstes per la normativa sobre contractació del sector públic, que és d'aplicació a aquest contracte.





**Vint-i-sisena:** Aquest contracte és de naturalesa administrativa i, per tant, aquelles qüestions litigioses que puguin presentar-se durant la seva execució seran resoltes pel director del CatSalut, els acords del qual posaran fi a la via administrativa. Contra aquests acords podrà posar-se recurs contenciós administratiu, d'acord amb allò que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

La regió sanitària corresponent vetllarà per l'organització i compliment d'aquest contracte.

**Vint-i-setena:** El present contracte s'inscriu amb el codi 7858219092J.

De conformitat amb el que estableix l'apartat 3 de l'Acord del Consell de Direcció del CatSalut de 27 de gener de 1993, de delegació de funcions d'aquest òrgan en el director del Servei, el present contracte serà sotmès a la ratificació del Consell esmentat.

I com a prova de conformitat i perquè hi quedi constància se signa aquest contracte, per duplicat, en lloc i data abans esmentats.



Josep Maria Sabaté Guasch  
Director del  
Servei Català de la Salut



Leonor Ancochea Serràima  
Apoderada  
EAP Dreta de l'Eixample, SLP

Exp. núm. AP\_09/09



## Clàusula contractual referent a la protecció de dades de caràcter personal

### 1. Tractament de dades personals

1.1. L'entitat proveïdora s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés durant la vigència d'aquest conveni/contracte. Per a la prestació del servei objecte d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora tindrà accés al fitxer registre d'informació sanitària de pacients regulat per l'Ordre SLT/519/2006, de 3 de novembre, per la qual es regulen fitxers que contenen dades de caràcter personal en l'àmbit del Departament de Salut.

1.2. Així mateix, l'entitat proveïdora s'obliga al compliment de les disposicions de desenvolupament d'aquesta matèria, tant les actualment en vigor com les que s'aprovin durant la vigència d'aquest conveni/contracte, i, en particular, de les obligacions establertes pel Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

1.3. L'entitat proveïdora, en la seva condició d'encarregada del tractament, únicament tractarà les dades de caràcter personal a les quals tingui accés conforme les instruccions rebudes per part de l'administració contractant i no podrà utilitzar-les ni aplicar-les amb una finalitat diferent de la que figura en l'objecte d'aquest conveni/contracte.

1.4. L'entitat proveïdora s'obliga a guardar per temps indefinit la màxima reserva respecte de les dades de caràcter personal a les quals tingui accés en virtut d'aquest conveni/contracte, i s'obliga així mateix a no comunicar-les, ni tan sols per a la seva conservació, a altres persones, obligació que subsistirà fins i tot després de finalitzar les seves relacions contractuals amb l'administració contractant.

1.5. En cas que l'entitat proveïdora destini les dades a una altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incomplint els acords anteriors, també serà considerada responsable del tractament, i haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

1.6. En el cas que l'entitat proveïdora realitzi alguna acció o omissió que incompleixi les instruccions de l'administració contractant i que sigui contrària a la normativa vigent, haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

1.7. Un cop finalitzada la vigència d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora haurà de retornar totes les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés durant la prestació del servei a l'administració contractant o a l'encarregat que





aquesta hagués designat, igual que qualsevol suport o documents en els quals consti alguna dada de caràcter personal objecte de tractament. La devolució d'aquestes dades haurà de realitzar-se de la forma que en aquell moment estableixi l'administració contractant. L'entitat proveïdora es veurà obligada a conservar les dades, bloquejades, quan així ho estableixi una llei o en el cas que de la relació amb el responsable del fitxer es puguin derivar responsabilitats.

1.8. La documentació i la informació en qualsevol suport a la qual es tingui accés o que es desprengui amb ocasió de la prestació dels serveis derivats d'aquest conveni/contracte, que corresponen a l'administració contractant, té caràcter confidencial i no podrà ser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport; per tant, no se'n podrà fer ni tractament ni edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del conveni/contracte, ni tan sols entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'entitat que presta el servei objecte d'aquest conveni/contracte.

## 2. Mesures de seguretat

2.1. Durant tota la vigència d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora s'obliga aplicar a les dades que tingui accés les mesures de nivell alt, segons l'establert al Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

2.2. L'entitat proveïdora assumirà els estàndards tecnològics i funcionals que estableixi l'administració contractant amb la finalitat d'assegurar l'intercanvi d'informació entre les diverses entitats de sistema sanitari públic.

2.3. L'entitat proveïdora s'obliga a informar els seus empleats i col·laboradors sobre les seves obligacions en el tractament de les dades a les quals tingui accés de l'administració contractant, fent-se l'entitat proveïdora responsable de la seva actuació.

2.4. En el cas que l'administració contractant cedeixi la utilització de les seves aplicacions informàtiques a l'entitat proveïdora, serà necessari que tot el personal que utilitzi aquestes aplicacions informàtiques signi el document de funcions i obligacions que estigui vigent en cada moment en relació amb aquesta funcionalitat i que l'administració contractant lliurará a l'entitat proveïdora.

## 3. Subcontractació de prestacions accessòries que comportin el tractament de dades personals del fitxer registre d'informació sanitària de pacients

3.1. L'encarregat del tractament no podrà subcontractar la realització de cap prestació accessòria que suposi el tractament de dades personals del fitxer registre d'informació sanitària de pacients per un tercer, llevat que hi hagi autorització prèvia de l'administració contractant.



3.2. No obstant el disposat a l'apartat anterior, serà possible la subcontractació de prestacions accessòries que suposin el tractament de dades personals d'aquest fitxer sense autorització quan concorrin els requisits següents:

- a) Que s'especifiquin en el contracte/conveni els serveis que poden ser objecte de subcontractació i, si fos possible, l'empresa o entitat amb la que es subcontractarà.

En cas que no s'hagi identificat en el contracte/conveni l'empresa o entitat amb la qual es subcontractarà, serà necessari que l'entitat proveïdora comuniqui a l'administració contractant les dades que identifiquin l'empresa o entitat abans de procedir a la subcontractació.

- b) Que el tractament de dades de caràcter personal per part del subcontractista s'ajusti a les instruccions de l'administració contractant.
- c) Que l'entitat proveïdora i el subcontractista formalitzin un contracte en els termes previstos en l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

3.3. El subcontractista serà considerat encarregat del tractament i per tant, segons l'establert en l'article 20.3 de l'esmentat Reial decret, en el cas que destini les dades a altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incomplint els acords anteriors, també serà considerat responsable del tractament, i haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

3.4. Les previsions dels apartats 3.1 i 3.2 s'han d'entendre sense perjudici de la necessitat d'autorització prèvia del Servei Català de la Salut per a la subcontractació de la realització de determinats serveis i prestacions de caràcter accessori, encara que no suposin el tractament de dades personals, segons es desprèn de l'article 4.3 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, pel qual es regula l'establiment de convenis i contractes de gestió de serveis sanitaris en l'àmbit del Servei.

## 4. Dret d'informació

4.1. L'entitat proveïdora s'obliga a informar a totes les persones usuàries dels serveis sanitaris que acudeixin al centre i de les quals es sol·licitin o obtinguin dades de caràcter personal segons el model de document d'informació que serà lliurat per l'administració (Programa de Seguretat de la Informació del Departament de Salut) i que contindrà els aspectes establerts per l'article 5 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal:

- a) L'existència d'un fitxer, de la finalitat i destinataris del fitxer o tractament.
- b) El caràcter obligatori o facultatiu de la informació.
- c) Les conseqüències de l'obtenció de les dades o de la negativa a prestar-les.
- d) La possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició.
- e) La identitat del responsable del fitxer o tractament de les dades i la seva adreça.

4.2. L'entitat proveïdora haurà de garantir que la informació esmentada en l'apartat anterior es subministra de forma expressa, precisa i inequívoca i que totes les persones usuàries dels serveis sanitaris que acudeixin al centre i de les quals es sol·licitin o obtinguin dades de caràcter personal la rebin. Així mateix, si les dades es





recullen mitjançant qüestionaris o impresos, la informació haurà de constar de forma clarament llegible.

## 5. Exercici dels drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris

5.1. L'entitat proveïdora s'obliga a establir els procediments interns oportuns per tal de regular la tutela dels drets dels afectats en relació amb el tractament de les seves dades personals segons el que estableixen la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, i el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

Per tant, qualsevol persona afectada pel tractament de les seves dades de caràcter personal per part del centre podrà fer ús del seu dret d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició adreçant-se als serveis del mateix centre.

5.2. L'entitat proveïdora tramitarà les sol·licituds rebudes a petició de la persona afectada, verificarà que es compleixin els requisits establerts per la legislació vigent i respondrà la sol·licitud en els terminis i amb els continguts recollits a la legislació vigent.

5.3. En el supòsit que l'entitat proveïdora no tingués les dades sol·licitades o no pogués contestar la sol·licitud, ho comunicarà a l'administració contractant en el termini de 48 hores per tal que sigui aquesta qui procedeixi a donar resposta a la persona afectada.

## 6. Control de la gestió

6.1. L'entitat proveïdora s'obliga a nomenar un coordinador/a LOPD que s'encarregui de coordinar i controlar la correcta implementació i aplicació de les obligacions i de les mesures de seguretat i a comunicar a l'administració contractant les dades de contacte de la persona nomenada.

6.2. El coordinador/a LOPD tindrà l'obligació de realitzar controls periòdics i facilitar a l'administració contractant la informació que aquesta li sol·liciti per tal de verificar el compliment de les obligacions i mesures de seguretat que siguin aplicables.

6.3. L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria al menys cada dos anys dels sistemes d'informació, dels tractaments de dades no automatitzats i de les instal·lacions de tractament i emmagatzematge de dades, per tal de verificar el compliment de les mesures de seguretat. Així mateix, l'auditoria haurà d'incloure la revisió del compliment del dret d'informació i del procediment de tramitació i resposta de les sol·licituds d'exercici de drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris. L'entitat haurà d'enviar una còpia de l'informe d'auditoria a l'administració contractant. Així també, i amb caràcter extraordinari, l'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria sempre que es modifiquin els sistemes d'informació.

*Man Auler*

*[Signature]*

6.4. El coordinador/a LOPD lliurarà trimestralment a l'administració contractant la relació de les sol·licituds d'exercicis de drets rebudes en el període, i recollirà la data de recepció de la sol·licitud, el CIP de la persona sol·licitant, el tipus de sol·licitud i la data de resposta. L'administració es reserva el dret de sol·licitar qualsevol informació addicional que consideri rellevant.

6.5. La persona responsable del Programa de seguretat de la informació del Departament de Salut, creat per l'Ordre SLT/88/2006, de 6 de març, serà la interlocutora amb l'entitat proveïdora pel que fa al compliment de les clàusules relatives al tractament de dades de caràcter personal, a les mesures de seguretat, al dret d'informació i a l'exercici dels drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris; com també per a la gestió i el seguiment dels controls que s'estableixin en aquest conveni/contracte.





## Annex 1: Mesures de seguretat aplicables

Aquest annex recull les mesures de seguretat que en la seva condició d'encarregada del tractament l'entitat proveïdora haurà d'adoptar. Les mesures de seguretat són les corresponents al nivell alt legalment exigibles segons el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

### Mesures de seguretat nivell alt aplicables a tractaments automatitzats

1. **Document de seguretat:** L'entitat proveïdora haurà d'elaborar i implantar la normativa de seguretat mitjançant un document de seguretat d'obligat compliment pel personal de l'entitat proveïdora amb accés a les dades de caràcter personal i als sistemes d'informació. Aquest document de seguretat haurà de contenir, com a mínim, els aspectes següents:
  - a) Àmbit d'aplicació
  - b) Mesures, normes i procediments encaminats a garantir el nivell de seguretat
  - c) Funcions i obligacions del personal
  - d) Identificació dels fitxers amb dades de caràcter personal titularitat del responsable del fitxer als que l'encarregat del tractament haurà d'accedir per tal de prestar el servei.
  - e) Estructura dels fitxers i descripció dels sistemes d'informació que els tracten
  - f) Procediment de notificació, gestió i resposta davant les incidències
  - g) Procediments de realització de còpies de seguretat i de recuperació de dades
  - h) Mesures adoptades per poder transportar suports i documents, així com per poder destruir-los
  - i) Identificació del responsable de seguretat
  - j) Realització de controls periòdics per tal de verificar el compliment del que disposa el document de seguretat.
2. **Fitxers temporals:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que els fitxers temporals compleixen el nivell de seguretat que els correspongui i que són esborrats quan hagin deixat de ser necessaris per a les finalitats que n'hagin motivat la creació.
3. **Funcions i obligacions del personal:** L'entitat proveïdora haurà d'adoptar les mesures necessàries per tal que el personal conegui les normes de seguretat que afectin al desenvolupament de les seves funcions, així com les conseqüències en què pogués incórrer en cas d'incompliment. Les funcions i obligacions de cadascuna de les persones amb accés a les dades de caràcter personal i als sistemes d'informació hauran d'estar clarament definides i documentades.

**4. Procediment d'identificació i autenticació:** L'entitat proveïdora haurà d'establir procediments d'identificació i autenticació de les persones usuàries amb accés autoritzat als sistemes d'informació per a tot aquella persona usuària que intenti accedir als sistemes d'informació que tractin dades de caràcter personal. A més, s'haurà de limitar la possibilitat d'intentar reiteradament l'accés no autoritzat als sistemes d'informació. S'haurà de modificar les paraules de pas amb la periodicitat que es determini en el document de seguretat, que en cap cas serà superior a un any, i mentre estiguin vigents emmagatzemar-les de forma intel·ligible.

**5. Control d'accessos:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un sistema de control d'accessos, de manera que les persones usuàries tinguin accés autoritzat únicament a aquelles dades i recursos que precisin per al desenvolupament de les seves funcions. En aquest sentit, únicament el personal autoritzat en el document de seguretat podrà modificar les autoritzacions als recursos.

**6. Control d'accés físic:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un control d'accés físic als locals on es trobin situats els sistemes d'informació amb dades de caràcter personal.

**7. Gestió i distribució de suports:** L'entitat proveïdora haurà de portar a terme una correcta gestió dels suports informàtics, que permetin identificar el tipus d'informació que contenen i siguin degudament inventariats i emmagatzemats en un lloc amb accés restringit al personal autoritzat.

Així mateix, serà necessari establir un sistema de entrada i sortida de suports per a identificar el suport, la data, la hora, l'emissor o el receptor, el tipus d'informació que contenen, la forma d'enviament i la persona responsable de la recepció, que haurà d'estar autoritzada.

S'hauran d'establir mesures per tal de protegir la sostracció, pèrdua o accés indegut durant un trasllat, i establir mesures per impedir la recuperació posterior d'informació d'un suport i per impedir recuperar la informació d'aquells suports que vagin a ser reutilitzats o destruïts, així com d'aquells suports que surtin fora dels locals per a operacions de manteniment.

A més la identificació dels suports es realitzarà amb sistemes d'etiquetatge comprensible, que permeti als usuaris autoritzats identificar el contingut, dificultant la identificació per part d'altres persones.

Durant la distribució dels suports que continguin dades de caràcter personal de nivell alt, s'haurà de xifrar aquestes dades o bé utilitzar qualsevol altre mecanisme que garanteixi que aquesta informació no sigui intel·ligible ni manipulada durant el seu transport. Així mateix, s'hauran de xifrar les dades dels dispositius portàtils que es trobin fora de les instal·lacions.

**8. Còpies de seguretat i recuperació de dades:** L'entitat proveïdora haurà d'establir procediments per a la realització de còpies de seguretat i recuperació de dades. Hauran de realitzar-se còpies almenys setmanalment.



El responsable de seguretat haurà de verificar amb una periodicitat de sis mesos el funcionament del procediment establert.

Serà preceptiu conservar una còpia de seguretat i dels procediments de recuperació de les dades en un lloc diferent d'aquell on es trobin els equips informàtics que els tracten.

**9. Registre d'incidències:** L'entitat proveïdora haurà de mantenir degudament actualitzat un registre d'incidències on es faci constar el tipus d'incidència, el moment en que s'ha produït o detectat, la persona que realitza la notificació, a qui li comunica, els efectes que ha tingut i les mesures correctores que s'han aplicat per tal de solucionar-la.

A més, s'haurà de fer constar en el registre d'incidències els procediments de recuperació de dades utilitzats, indicant la persona que executa el procés, les dades restaurades i, si s'escau, quines dades ha estat necessari gravar manualment en el procés de recuperació.

**10. Responsable de seguretat:** L'entitat proveïdora haurà de designar un responsable de seguretat, encarregat de coordinar i controlar les mesures definides en el document de seguretat.

**11. Registre d'accessos:** L'entitat proveïdora haurà de mantenir un registre d'accessos que inclogui:

- a) De cada accés s'hauran de guardar, com a mínim, la identificació de l'usuari, la data i hora en que es va realitzar, el fitxer accedit, el tipus d'accés i si ha estat autoritzat o denegat. En el cas que l'accés hagi estat autoritzat, caldrà guardar la informació que permeti identificar el registre concret accedit.
- b) Els mecanismes que permetin el registre de les dades detallades anteriorment hauran d'estar sota el control directe del responsable de seguretat sense que es permeti, en cap cas, la desactivació dels mateixos.
- c) El període mínim de conservació de les dades registrades serà de 2 anys.
- d) El responsable de seguretat s'encarregarà de revisar periòdicament la informació de control registrada i elaborarà un informe de les revisions realitzades i els problemes detectats almenys una vegada al mes.

**12. Transmissió de dades:** Quan es realitzi una transmissió de dades de caràcter personal a través de xarxes de telecomunicacions, l'entitat proveïdora haurà de garantir que es xifren aquestes dades o bé que es utilitza qualsevol altre mecanisme que garanteixi que la informació no sigui intel·ligible ni manipulada per tercers.

**13. Auditoria:** L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria dels sistemes d'informació, i de les instal·lacions de tractament de dades com a mínim cada 2 anys. Així mateix, s'haurà d'auditar el compliment del dret d'informació i el procediment de tramitació i resposta de les sol·licituds d'exercici de drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris. També serà preceptiu realitzar



auditoria, amb caràcter extraordinari i, en cas que es realitzi una modificació substancial en els sistemes d'informació que pugui repercutir directament en el compliment de les mesures de seguretat.

L'informe d'auditoria haurà de dictaminar sobre la adequació de les mesures i procediments implantats, identificar les deficiències i proposar mesures correctores.

## Mesures de seguretat nivell alt aplicables a tractaments no automatitzats

**14. Criteris d'arxiu i emmagatzematge:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un sistema d'arxiu de suports i documents que continguin dades de caràcter personal que permeti la correcta conservació dels mateixos, la localització i la consulta de la informació.

Els dispositius d'emmagatzematge hauran de disposar de mecanismes que no permetin l'accés a personal no autoritzat. En cas de no tenir la documentació emmagatzemada degudament, caldrà nomenar una persona responsable de custodiar i impedir l'accés no autoritzat a la documentació en paper.

Els sistemes d'emmagatzematge de documents amb dades de caràcter personal hauran d'estar ubicats en àrees on l'accés estigui protegit mitjançant portes dotades de sistemes d'obertura.

**15. Accés a la documentació:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que l'accés a la documentació sigui controlat per una persona responsable que tindrà constància mitjançant un registre de qui accedeix a cada document.

**16. Còpia o reproducció dels documents:** L'entitat proveïdora haurà d'establir mecanismes per tal que les còpies o reproduccions de documents únicament es realitzen sota el control d'una persona, designada com a responsable. A més, s'establirà un procediment que eviti l'accés a la informació continguda en les còpies o reproduccions que hagin de ser destruïdes.

**17. Trasllet de la documentació:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que quan es procedeixi al trasllat físic de documentació es defineixi un procediment que no permeti l'accés o manipulació de la informació objecte del trasllat.

**18. Auditoria:** L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria dels fitxers i tractaments no automatitzats, i de les instal·lacions de tractament de dades com a mínim cada 2 anys.

Annex





Barcelona, 16 de juliol de 2009

## REUNITS:

D'una part, el senyor Josep Maria Sabaté i Guasch, director del Servei Català de la Salut (CatSalut),

i de l'altra part, la senyora Leonor Ancochea Serraïma, apoderada de l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP.

## ACTUEN:

El primer, en nom i representació del CatSalut, de conformitat amb el que disposa l'article 17 de la Llei 15/1990, de 9 de juliol, d'ordenació sanitària de Catalunya, i l'Acord del Consell de Direcció del CatSalut de 27 de gener de 1993, de delegació de funcions d'aquest òrgan en el director del Servei, al qual es va donar publicitat mitjançant resolució del Conseller de Sanitat i Seguretat Social de 7 d'abril de 1993 (DOGC número 1737, de 26 d'abril de 1993).

i el segon en nom i representació de l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP, núm. NIF B63016752, en virtut d'escriptura pública, amb número de protocol 3668, autoritzada en data 14 de novembre de 2002, pel notari Sr. Joan Carles Ollé Favaró de l'Il.lustre Col.légi de Catalunya.

## ANTECEDENTS ADMINISTRATIUS:

- I. Per resolució del director del CatSalut de data 13 de maig de 2009 s'aprova la despesa i l'expedient per a la contractació mitjançant procediment obert de la gestió de serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2G. L'import inicial de la contractació s'especifica en el quadre de característiques adjunt al Plec de clàusules administratives que la regeix.
- II. En data 24 d'abril de 2009 es realitza la fiscalització prèvia d'aquesta contractació.
- III. Per resolució del director del CatSalut de data 6 de juliol de 2009, es realitza l'adjudicació definitiva de la contractació de la gestió de serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2G, a l'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP.



De conformitat amb l'exposat, ambdues parts acorden establir el present CONTRACTE en base a les següents clàusules:

## I. CLÀUSULES RELATIVES A L'ÚS DELS ESPAIS:

**Primera:** L'entitat EAP Dreta de l'Eixample, SLP a partir d'ara l'entitat adjudicatària, es compromet a realitzar els serveis d'atenció primària de salut en l'àmbit de l'ABS Barcelona 2G, amb estricta subjecció a les clàusules d'aquest contracte, al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques, i als annexos, els quals s'hi adjunten.

**Segona:** L'entitat contractada portarà a terme la gestió dels serveis assistencials objecte d'aquest contracte a l'edifici propietat del CatSalut, anomenat CAP Roger de Flor, ubicat al carrer Roger de Flor, núm. 194-196 de Barcelona, inscrit en el registre de centres, serveis i establiments sanitaris de la Direcció General de Recursos Sanitaris del Departament de Salut, amb el número E08771405.

L'entitat haurà de portar a terme les actuacions necessàries per tal que els locals on s'ubiqui el CAP acompleixin estrictament amb els requeriments legals que els afectin. El CAP haurà de tenir degudament actualitzades:

- La llicència ambiental
- L'autorització administrativa
- L'acreditació, en cas que ho requereixi el Departament de Salut

Pel que fa a la llicència ambiental i autorització administrativa, caldran, a més de la primera obtenció, les corresponents a les revisions periòdiques en els terminis que la llei disposi.

**Tercera:** L'adjudicatari podrà utilitzar l'immoble aportat pel CatSalut, sempre que ho faci per si mateix i el destini en tot moment al desenvolupament dels serveis assistencials, per la qual cosa respecte d'ell podrà constituir i formalitzar vàlidament aquells contractes o negocis jurídics que siguin necessaris per a la normal execució dels serveis objecte de la contractació, sempre amb l'autorització del CatSalut que s'haurà d'instrumentar per escrit. Tanmateix no podrà fer cap acte de disposició sobre el mateix, ni gravar-lo de cap manera, ni cedir-lo en favor d'un tercer.

L'adjudicatari usarà l'edifici i els equipaments que es descriuen en els annexos 2 i 3 del plec de clàusules administratives particulars, en els termes i condicions previstos en la clàusula 22a del plec de clàusules administratives particulars.

**Quarta:** El cànon anual mínim serà de 14.028,46 euros anuals. Al mes de gener de cada any s'actualitzarà l'import en funció de la variació percentual experimentada per l'índex de preus al consum que fixa l'Institut Nacional d'Estadística.

Per al pagament del cànon s'estarà a l'establert a la clàusula 4a del plec de clàusules administratives particulars que regeix aquesta contractació.



**II. CLÀUSULES RELATIVES A LA CONTRACTACIÓ DE SERVEIS SANITARIS:**

**Cinquena:** L'entitat contractada prestarà a la població que hagi de ser atesa per compte del CatSalut els serveis sanitaris descrits a la clàusula 20a i següents, i a l'annex 1 del plec de clàusules administratives particulars el qual s'hi adjunta, i d'acord amb la normativa vigent.

Tanmateix, per a dur a terme els serveis sanitaris objecte d'aquest contracte, el centre disposarà dels recursos humans que es determinin a la clàusula 24a de l'esmentat plec de clàusules administratives.

Si circumstàncies excepcionals motiven que l'entitat proveïdora no pugui proporcionar algunes de les prestacions contractades, aquest fet s'ha de posar en coneixement de la regió sanitària corresponent, que assegurarà conjuntament amb l'entitat contractada la continuïtat assistencial, fent-se càrrec l'entitat contractada de l'abonament de les despeses que això generi.

**Sisena:** Les característiques dels serveis i les activitats que són objecte de la present contractació, d'acord amb el que preveu el Decret 345/2001, de 24 de desembre, pel qual es regula l'establiment dels convenis i contractes de gestió de serveis sanitaris en l'àmbit del Servei Català de la Salut, s'especifiquen en el plec de clàusules administratives particulars, plec de prescripcions tècniques, i annexos al present contracte.

**Setena:** Pels serveis que es prestin a la població que hagi de ser atesa per compte del CatSalut, el CatSalut abonarà la quantitat que resulti de l'adjudicació, periodificada des de la data de vigència del contracte, de conformitat amb l'annex 4 del plec de clàusules administratives particulars.

En cas de pròrroga del contracte, el procediment d'actualització de la contraprestació econòmica és farà d'acord amb les disposicions del CatSalut, tenint com a referent l'increment de l'Índex Oficial de Preus al Consum que publiqui l'Institut Nacional d'Estadística.

**Vuitena:** El sistema de pagament, d'acord amb l'article 8 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, tindrà per objectiu la millora de l'eficiència dels serveis, tot incentivant la seva qualitat assistencial.

La informació que es derivi dels indicadors assistencials de l'annex 1, referent a la monitorització i avaluació del contracte ha de ser una eina que permeti el gradual ajustament de l'actual sistema de pagament a l'avenç dels serveis en el sistema d'informació per a la gestió sanitària.

El sistema de pagament es descriurà a cadascuna de les clàusules addicionals, en funció dels objectius a assolir, i reflectirà la proporció entre el pagament fix i el percentatge variable.



Les clàusules addicionals hauran d'incloure, a més de la descripció del propi sistema de pagament, els extrems següents:

- La seva vigència.
- El tipus de serveis expressament contractats.
- La informació sanitària a aportar d'acord amb els temes previstos a l'annex 1 del plec de clàusules administratives particulars.
- Amb caràcter excepcional, la informació de caràcter econòmic amb la periodicitat que s'estableixi a la vista de la situació econòmico-financera del centre.
- El sistema de regularització de cada clàusula addicional.

**Novena:** El CatSalut abonarà els serveis adjudicats que, en compliment d'aquest contracte, presti l'entitat proveïdora, d'acord amb les previsions reflectides a les clàusules addicionals, les quals s'actualitzaran anualment.

Les anualitats senceres adjudicades per l'any 2009 dels serveis objecte d'aquest contracte són les següents:

Equip d'Atenció Primària: 2.134.922,37 EUR  
Productes intermedis: 392.654,79 EUR  
Tires reactives: 27.290,72 EUR  
Salut bucodental: 6.953,85 EUR\*

\*Aquest import està pendent de la distribució final de l'import total 2009 de l'activitat de salut bucodental.

Aquestes quantitats es periodificaran des de la data de vigència del contracte, d'acord amb el que s'assenyala a les clàusules addicionals.

L'entitat contractada percebrà la contraprestació econòmica mitjançant l'aplicació pressupostària D/251000900/4110.

**Desena:** 1. Les factures corresponents a la contraprestació econòmica de l'activitat contractada es realitzaran d'acord amb les normes i instruccions vigents que determini el CatSalut. Aquestes factures s'hauran de presentar a la regió sanitària corresponent abans del cinquè dia hàbil del mes següent al que sigui objecte de càrrec i inclouran les despeses ocasionades per tots els conceptes que s'especifiquin a les clàusules addicionals.

2. Només poden ser objecte de facturació les prestacions recollides a les clàusules addicionals i per als serveis establerts en aquestes.

3. En relació a l'assistència prestada a ciutadans provinents d'altres comunitats autònomes, la factura mensual haurà de contenir de forma separada i diferenciada per cadascun dels serveis de salut de les comunitats autònomes els serveis sanitaris prestats a aquests ciutadans. Aquesta activitat s'haurà d'enregistrar a l'aplicació SIFCO.



4. També s'haurà de presentar una factura diferenciada per als malalts atesos en virtut de l'assistència sanitària coberta pels reglaments comunitaris en matèria de Seguretat Social o convenis bilaterals, especificant de quin conveni es tracta.

En el cas de persones ateses de països de la Unió Europea, Espai Econòmic Europeu i Suïssa, en què siguin d'aplicació els reglaments comunitaris de Seguretat Social, s'enregistrarà la informació sobre l'assistència prestada en l'aplicació de Facturació Internacional FISS - web i es custodiaran en el centre els justificants d'aquesta assistència.

En el cas d'aplicació de convenis bilaterals de Seguretat Social, l'entitat haurà d'enviar a la regió sanitària, juntament amb la facturació mensual, la documentació justificativa de l'assistència (fotocòpia del formulari o document de dret i model H-1), a fi que pugui ser tramesa a la Direcció Provincial de l'Institut Nacional de la Seguretat Social.

L'entitat contractada haurà de subsanar les incidències comunicades pel CatSalut en relació amb la documentació de facturació o d'acreditació del dret en el menor temps possible per tal que les factures no siguin anul·lades.

**Onzena.**- L'entitat es compromet a no facturar al CatSalut l'import de l'assistència sanitària realitzada en els supòsits que l'import s'hagi de reclamar a tercers obligats al pagament de conformitat amb l'annex IX del Reial decret 1030/2006, de 15 de setembre, pel qual s'estableix la cartera de serveis comuns del Sistema Nacional de Salut i el procediment per a la seva actualització:

- Assegurats o beneficiaris del sistema de Seguretat Social pertanyents a la Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat, Mutualitat General Judicial o a l'Institut Social de les Forces Armades, que no hagin estat adscrits per rebre assistència sanitària del Sistema Nacional de Salut.
- Assegurats o beneficiaris d'empreses col·laboradores en l'assistència sanitària del sistema de Seguretat Social, en aquelles prestacions l'atenció de les quals correspongui a l'empresa col·laboradora segons el conveni o concert subscrit.
- Accidents de treball o malalties professionals a càrrec de les mútues d'accidents de treball.  
Quan aquestes contingències estiguin cobertes per l'Institut Nacional de la Seguretat Social o per l'Institut Social de la Marina, s'estarà a l'establert en les instruccions del CatSalut.
- Assegurances obligatòries: esportistes federats i professionals, vehicles de motor, viatgers, caça, o qualsevol altra assegurança obligatòria.
- Convenis o concerts amb altres organismes o entitats.
- Accidents succeïts amb ocasió d'esdeveniments festius, activitats recreatives i espectacles públics en cas que s'hagi subscrit un contracte d'assegurança d'accidents o de responsabilitat civil que cobreixi les contingències derivades d'aquestes activitats.
- Assegurança escolar.



- Qualsevol altre supòsit en què, en virtut de normes legals o reglamentàries, l'import de les atencions o prestacions sanitàries hagi de ser a càrrec de les entitats o tercers corresponents.

**Dotzena:** L'atenció especialitzada es realitzarà en els centres hospitalaris de la XHUP de la zona d'influència. El flux de malalts s'atendran als criteris generals que marqui la regió sanitària. En qualsevol cas, es respectarà l'opinió del usuari per escollir el centre hospitalari que desitgi per a ser atès.

Per tal d'evitar trasllats innecessaris als usuaris, de comú acord entre l'entitat contractada, els hospitals de la zona i la regió sanitària corresponent, s'establirà un circuit de derivació que permeti la citació dels malalts des del propi centre hospitalari. Aquest circuit de derivació assegurarà que l'usuari no farà cap tràmit administratiu per accedir a l'atenció especialitzada. L'entitat contractada, serà la responsable del disseny i implementació de l'esmentat circuit.

**Tretzena:** L'entitat contractada haurà d'aportar, abans del 30 de juny de cada any, el compte de pèrdues i guanys i el balanç de situació de l'any anterior. Si els ingressos per prestació de serveis assistencials per compte del CatSalut haguessin estat superiors als 3.005.060,52 euros, l'entitat haurà de presentar aquests estats anuals degudament auditats.

**Catorzena:** L'entitat proveïdora ha de presentar abans del 31 d'octubre de l'any en curs la seva oferta de serveis d'acord amb les directrius que oportunament el CatSalut li indicarà.

Tanmateix, per tal que l'atenció sanitària que presti l'entitat s'englobi en el marc que determina el Pla de Salut, cal que les propostes d'obertura de nous serveis estiguin d'acord amb l'esmentat Pla de Salut de Catalunya.

Així doncs, l'entitat es compromet a aportar aquelles previsions de les seves línies estratègiques, tant des del punt de vista sanitari com econòmic, en els terminis i formats que determini el CatSalut.

**Quinzena:** El CatSalut podrà establir, quan les condicions particulars del centre així ho aconsellin, l'obligatorietat de presentar un Pla Econòmic d'Empresa a tres anys.

**Setzena:** L'Ordre SSS/38/2004, de 20 de febrer, estableix una prova pilot per a la implantació d'un sistema de compra de serveis de base poblacional, que s'ha anat prorrogant i estenent a d'altres àmbits geogràfics a més dels establerts a la citada Ordre.

L'entitat contractada, quan ja sigui participant de la prova pilot esmentada, o ho sigui en el futur, es regirà per la normativa que a tal efecte es dicti.

Per aquesta raó, l'entitat, sempre que l'àmbit geogràfic on es presten els serveis objecte del conveni formi part del model d'assignació en base poblacional, es compromet a aplicar la normativa vigent i la que en el futur es pugui aprovar.



**Dissetena:** L'entitat accepta la seva inclusió com a assegurada en relació a la responsabilitat civil que correspongui per l'activitat objecte d'aquest contracte en la pòlissa contractada a l'efecte pel CatSalut. Per tant, l'entitat adjudicatària haurà de pagar la prima que li pertoqui i donar compliment a les obligacions i deures que corresponen a l'assegurat d'acord amb la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, del contracte d'assegurances, i les clàusules de la pòlissa esmentada.

**Divuitena:** L'entitat ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Administració de la Generalitat derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'entitat i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

Pel que fa a la gestió del servei, l'entitat contractada ha d'emprar, almenys, el català en les actuacions i la documentació internes, en la retolació, en les comunicacions per megafonia, en les instruccions d'ús i, normalment, en l'etiquetatge i en l'embalatge dels productes o els serveis que produeixi o ofereixi i, a més, ha d'emprar el català en les comunicacions i les notificacions adreçades a persones físiques o jurídiques residents en l'àmbit lingüístic català, incloent-hi les factures i altres documents de tràfic.

L'entitat assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podrà atendre els usuaris del servei, almenys, en català. A aquest efecte, el personal que es relacioni amb el públic ha de tenir un coneixement suficient de la llengua per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada en llengua catalana. En tractar-se de prestació de serveis sanitaris, s'haurà de tenir una cura especial en el compliment de la legislació lingüística pel que fa a l'atenció al pacient.

En tot cas, l'entitat i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, i les disposicions que la desenvolupen.

**Dinovena:** L'entitat s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD) i el Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa aquesta Llei, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés durant la vigència d'aquest contracte.

La documentació i informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de la prestació dels serveis derivats d'aquest contracte, que corresponen a l'Administració contractant responsable del fitxer de dades personals, té caràcter confidencial i no podrà ser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport; per tant, no se'n podrà fer ni tractament ni edició informàtica, ni transmissió a terceres persones fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte, ni tan sols entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'entitat que presta el servei objecte d'aquest contracte.



L'entitat ha de respectar la Recomanació 1/2008, de 15 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, sobre la Difusió d'informació que contingui dades de caràcter personal a través d'Internet.

S'annexen a aquest contracte: Clàusula contractual referent a la protecció de dades de caràcter personal i Annex 1: Mesures de seguretat aplicables.

### III. CLÀUSULES GENERALS:

**Vintena:** L'entitat contractada presta la seva conformitat al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques, i als annexos que regeixen per a aquest contracte, i en signa un exemplar que s'hi adjunta, i se sotmet, per a tot allò que no hi estigui previst, als preceptes del Decret 345/2001, de 24 de desembre, i a la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, i de les normes que la desenvolupen.

**Vint-i-unena:** La vigència d'aquest contracte s'estén des del 16 de juliol fins el 31 de desembre de 2009. No obstant això es podrà prorrogar per períodes d'un any. La durada inicial del contracte, més les seves pròrrogues, no podrà ultrapassar els sis anys.

D'acord amb l'article 7 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, es formalitzaran anualment les clàusules addicionals relatives a la contraprestació econòmica.

Aquest contracte substitueix qualsevol altre conveni o contracte subscrit pel CatSalut per a la prestació dels serveis objecte d'aquest contracte amb l'entitat.

**Vint-i-dosena:** Per tal de respondre a l'exacte compliment d'aquest contracte, s'ha constituït a favor del CatSalut una garantia definitiva per import de 128.091,09 EUR a la Caixa General de Dipòsits de la Generalitat de Catalunya segons s'acredita per l'exhibició del corresponent resguard en aquest acte.

**Vint-i-tresena:** L'òrgan de contractació podrà modificar el present contracte d'acord amb el que s'assenyala a l'article 202 de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, i el que es recull en la clàusula 31a del plec de clàusules administratives particulars.

**Vint-i-quatrena:** Seran causes de resolució i extinció d'aquest contracte, les previstes a la clàusula 32a del plec de clàusules administratives particulars.

**Vint-i-cinquena:** Corresponen al director del CatSalut les prerrogatives d'interpretació, modificació, suspensió i resolució d'aquest contracte, en la forma i les condicions previstes per la normativa sobre contractació del sector públic, que és d'aplicació a aquest contracte.





**Vint-i-sisena:** Aquest contracte és de naturalesa administrativa i, per tant, aquelles qüestions litigioses que puguin presentar-se durant la seva execució seran resoltes pel director del CatSalut, els acords del qual posaran fi a la via administrativa. Contra aquests acords podrà posar-se recurs contenciós administratiu, d'acord amb allò que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

La regió sanitària corresponent vetllarà per l'organització i compliment d'aquest contracte.

**Vint-i-setena:** El present contracte s'inscriu amb el codi 7858219092G

De conformitat amb el que estableix l'apartat 3 de l'Acord del Consell de Direcció del CatSalut de 27 de gener de 1993, de delegació de funcions d'aquest òrgan en el director del Servei, el present contracte serà sotmès a la ratificació del Consell esmentat.

I com a prova de conformitat i perquè hi quedi constància se signa aquest contracte, per duplicat, en lloc i data abans esmentats.

Josep Maria Sabaté Guasch  
Director del  
Servei Català de la Salut

Exp. núm. AP\_08/09

Leonor Ancochea Serraïma  
Apoderada  
EAP Dreta de l'Eixample, SLP

eap UP-2G 464  
dreta UP-2J 466  
de l'eixample

C/ Roger de Flor, 194-196  
08013 Barcelona  
Tel. 902 500 179



## Clàusula contractual referent a la protecció de dades de caràcter personal

### 1. Tractament de dades personals

1.1. L'entitat proveïdora s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés durant la vigència d'aquest conveni/contracte. Per a la prestació del servei objecte d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora tindrà accés al fitxer registre d'informació sanitària de pacients regulat per l'Ordre SLT/519/2006, de 3 de novembre, per la qual es regulen fitxers que contenen dades de caràcter personal en l'àmbit del Departament de Salut.

1.2. Així mateix, l'entitat proveïdora s'obliga al compliment de les disposicions de desenvolupament d'aquesta matèria, tant les actualment en vigor com les que s'aprovin durant la vigència d'aquest conveni/contracte, i, en particular, de les obligacions establertes pel Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

1.3. L'entitat proveïdora, en la seva condició d'encarregada del tractament, únicament tractarà les dades de caràcter personal a les quals tingui accés conforme les instruccions rebudes per part de l'administració contractant i no podrà utilitzar-les ni aplicar-les amb una finalitat diferent de la que figura en l'objecte d'aquest conveni/contracte.

1.4. L'entitat proveïdora s'obliga a guardar per temps indefinit la màxima reserva respecte de les dades de caràcter personal a les quals tingui accés en virtut d'aquest conveni/contracte, i s'obliga així mateix a no comunicar-les, ni tan sols per a la seva conservació, a altres persones, obligació que subsistirà fins i tot després de finalitzar les seves relacions contractuals amb l'administració contractant.

1.5. En cas que l'entitat proveïdora destini les dades a una altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incomplint els acords anteriors, també serà considerada responsable del tractament, i haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

1.6. En el cas que l'entitat proveïdora realitzi alguna acció o omissió que incompleixi les instruccions de l'administració contractant i que sigui contrària a la normativa vigent, haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

1.7. Un cop finalitzada la vigència d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora haurà de retornar totes les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés durant la prestació del servei a l'administració contractant o a l'encarregat que aquesta hagués designat, igual que qualsevol suport o documents en els quals consti alguna dada de caràcter personal objecte de tractament. La devolució d'aquestes dades haurà de realitzar-se de la forma que en aquell moment estableixi



l'administració contractant. L'entitat proveïdora es veurà obligada a conservar les dades, bloquejades, quan així ho estableixi una llei o en el cas que de la relació amb el responsable del fitxer es puguin derivar responsabilitats.

1.8. La documentació i la informació en qualsevol suport a la qual es tingui accés o que es desprengui amb ocasió de la prestació dels serveis derivats d'aquest conveni/contracte, que corresponen a l'administració contractant, té caràcter confidencial i no podrà ser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport; per tant, no se'n podrà fer ni tractament ni edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del conveni/contracte, ni tan sols entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'entitat que presta el servei objecte d'aquest conveni/contracte.

## 2. Mesures de seguretat

2.1. Durant tota la vigència d'aquest conveni/contracte, l'entitat proveïdora s'obliga aplicar a les dades que tingui accés les mesures de nivell alt, segons l'establert al Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

2.2. L'entitat proveïdora assumirà els estàndards tecnològics i funcionals que estableixi l'administració contractant amb la finalitat d'assegurar l'intercanvi d'informació entre les diverses entitats de sistema sanitari públic.

2.3. L'entitat proveïdora s'obliga a informar els seus empleats i col·laboradors sobre les seves obligacions en el tractament de les dades a les quals tingui accés de l'administració contractant, fent-se l'entitat proveïdora responsable de la seva actuació.

2.4. En el cas que l'administració contractant cedeixi la utilització de les seves aplicacions informàtiques a l'entitat proveïdora, serà necessari que tot el personal que utilitzi aquestes aplicacions informàtiques signi el document de funcions i obligacions que estigui vigent en cada moment en relació amb aquesta funcionalitat i que l'administració contractant lliurará a l'entitat proveïdora.

## 3. Subcontractació de prestacions accessòries que comportin el tractament de dades personals del fitxer registre d'informació sanitària de pacients

3.1. L'encarregat del tractament no podrà subcontractar la realització de cap prestació accessòria que suposi el tractament de dades personals del fitxer registre d'informació sanitària de pacients per un tercer, llevat que hi hagi autorització prèvia de l'administració contractant.

3.2. No obstant el dispost a l'apartat anterior, serà possible la subcontractació de prestacions accessòries que suposin el tractament de dades personals d'aquest fitxer sense autorització quan concorrin els requisits següents:

- a) Que s'especifiquin en el contracte/conveni els serveis que poden ser objecte de subcontractació i, si fos possible, l'empresa o entitat amb la que es subcontractarà.  
En cas que no s'hagi identificat en el contracte/conveni l'empresa o entitat amb la qual es subcontractarà, serà necessari que l'entitat proveïdora comuniqui a l'administració contractant les dades que identifiquin l'empresa o entitat abans de procedir a la subcontractació.
- b) Que el tractament de dades de caràcter personal per part del subcontractista s'ajusti a les instruccions de l'administració contractant.
- c) Que l'entitat proveïdora i el subcontractista formalitzin un contracte en els termes previstos en l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

3.3. El subcontractista serà considerat encarregat del tractament i per tant, segons l'establert en l'article 20.3 de l'esmentat Reial decret, en el cas que destini les dades a altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incomplint els acords anteriors, també serà considerat responsable del tractament, i haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut.

3.4. Les previsions dels apartats 3.1 i 3.2 s'han d'entendre sense perjudici de la necessitat d'autorització prèvia del Servei Català de la Salut per a la subcontractació de la realització de determinats serveis i prestacions de caràcter accessori, encara que no suposin el tractament de dades personals, segons es desprèn de l'article 4.3 del Decret 345/2001, de 24 de desembre, pel qual es regula l'establiment de convenis i contractes de gestió de serveis sanitaris en l'àmbit del Servei.

#### 4. Dret d'informació

4.1. L'entitat proveïdora s'obliga a informar a totes les persones usuàries dels serveis sanitaris que acudeixin al centre i de les quals es sol·licitin o obtinguin dades de caràcter personal segons el model de document d'informació que serà lliurat per l'administració (Programa de Seguretat de la Informació del Departament de Salut) i que contindrà els aspectes establerts per l'article 5 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal:

- a) L'existència d'un fitxer, de la finalitat i destinataris del fitxer o tractament.
- b) El caràcter obligatori o facultatiu de la informació.
- c) Les conseqüències de l'obtenció de les dades o de la negativa a prestar-les.
- d) La possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició.
- e) La identitat del responsable del fitxer o tractament de les dades i la seva adreça.

4.2. L'entitat proveïdora haurà de garantir que la informació esmentada en l'apartat anterior es subministra de forma expressa, precisa i inequívoca i que totes les persones usuàries dels serveis sanitaris que acudeixin al centre i de les quals es sol·licitin o obtinguin dades de caràcter personal la rebin. Així mateix, si les dades es recullen mitjançant qüestionaris o impresos, la informació haurà de constar de forma clarament llegible.



## 5. Exercici dels drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris

5.1. L'entitat proveïdora s'obliga a establir els procediments interns oportuns per tal de regular la tutela dels drets dels afectats en relació amb el tractament de les seves dades personals segons el que estableixen la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, i el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

Per tant, qualsevol persona afectada pel tractament de les seves dades de caràcter personal per part del centre podrà fer ús del seu dret d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició adreçant-se als serveis del mateix centre.

5.2. L'entitat proveïdora tramitarà les sol·licituds rebudes a petició de la persona afectada, verificarà que es compleixin els requisits establerts per la legislació vigent i respondrà la sol·licitud en els terminis i amb els continguts recollits a la legislació vigent.

5.3. En el supòsit que l'entitat proveïdora no tingués les dades sol·licitades o no pogués contestar la sol·licitud, ho comunicarà a l'administració contractant en el termini de 48 hores per tal que sigui aquesta qui procedeixi a donar resposta a la persona afectada.

## 6. Control de la gestió

6.1. L'entitat proveïdora s'obliga a nomenar un coordinador/a LOPD que s'encarregui de coordinar i controlar la correcta implementació i aplicació de les obligacions i de les mesures de seguretat i a comunicar a l'administració contractant les dades de contacte de la persona nomenada.

6.2. El coordinador/a LOPD tindrà l'obligació de realitzar controls periòdics i facilitar a l'administració contractant la informació que aquesta li sol·liciti per tal de verificar el compliment de les obligacions i mesures de seguretat que siguin aplicables.

6.3. L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria al menys cada dos anys dels sistemes d'informació, dels tractaments de dades no automatitzats i de les instal·lacions de tractament i emmagatzematge de dades, per tal de verificar el compliment de les mesures de seguretat. Així mateix, l'auditoria haurà d'incloure la revisió del compliment del dret d'informació i del procediment de tramitació i resposta de les sol·licituds d'exercici de drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris. L'entitat haurà d'enviar una còpia de l'informe d'auditoria a l'administració contractant. Així també, i amb caràcter extraordinari, l'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria sempre que es modifiquin els sistemes d'informació.

6.4. El coordinador/a LOPD lliurarà trimestralment a l'administració contractant la relació de les sol·licituds d'exercicis de drets rebudes en el període, i recollirà la data de recepció de la sol·licitud, el CIP de la persona sol·licitant, el tipus de sol·licitud i la data de resposta. L'administració es reserva el dret de sol·licitar qualsevol informació addicional que consideri rellevant.

6.5. La persona responsable del Programa de seguretat de la informació del Departament de Salut, creat per l'Ordre SLT/88/2006, de 6 de març, serà la interlocutora amb l'entitat proveïdora pel que fa al compliment de les clàusules relatives al tractament de dades de caràcter personal, a les mesures de seguretat, al dret d'informació i a l'exercici dels drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris; com també per a la gestió i el seguiment dels controls que s'estableixin en aquest conveni/contracte.

*Anna Amador*

*[Signature]*



## Annex 1: Mesures de seguretat aplicables

Aquest annex recull les mesures de seguretat que en la seva condició d'encarregada del tractament l'entitat proveïdora haurà d'adoptar. Les mesures de seguretat són les corresponents al nivell alt legalment exigibles segons el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual es desenvolupa la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

### Mesures de seguretat nivell alt aplicables a tractaments automatitzats

- Annex 1*
1. **Document de seguretat:** L'entitat proveïdora haurà d'elaborar i implantar la normativa de seguretat mitjançant un document de seguretat d'obligat compliment pel personal de l'entitat proveïdora amb accés a les dades de caràcter personal i als sistemes d'informació. Aquest document de seguretat haurà de contenir, com a mínim, els aspectes següents:
    - a) Àmbit d'aplicació
    - b) Mesures, normes i procediments encaminats a garantir el nivell de seguretat
    - c) Funcions i obligacions del personal
    - d) Identificació dels fitxers amb dades de caràcter personal titularitat del responsable del fitxer als que l'encarregat del tractament haurà d'accedir per tal de prestar el servei.
    - e) Estructura dels fitxers i descripció dels sistemes d'informació que els tracten
    - f) Procediment de notificació, gestió i resposta davant les incidències
    - g) Procediments de realització de còpies de seguretat i de recuperació de dades
    - h) Mesures adoptades per poder transportar suports i documents, així com per poder destruir-los
    - i) Identificació del responsable de seguretat
    - j) Realització de controls periòdics per tal de verificar el compliment del que disposa el document de seguretat.
    - k)
  2. **Fitxers temporals:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que els fitxers temporals compleixen el nivell de seguretat que els correspongui i que són esborrats quan hagin deixat de ser necessaris per a les finalitats que n'hagin motivat la creació.
  3. **Funcions i obligacions del personal:** L'entitat proveïdora haurà d'adoptar les mesures necessàries per tal que el personal conegui les normes de seguretat que afectin al desenvolupament de les seves funcions, així com les conseqüències en què pogués incórrer en cas d'incompliment. Les funcions i obligacions de cadascuna de les persones amb accés a les dades de caràcter personal i als sistemes d'informació hauran d'estar clarament definides i documentades.
- [Handwritten signature]*



- Annex*
- 4. Procediment d'identificació i autenticació:** L'entitat proveïdora haurà d'establir procediments d'identificació i autenticació de les persones usuàries amb accés autoritzat als sistemes d'informació per a tot aquella persona usuària que intenti accedir als sistemes d'informació que tractin dades de caràcter personal. A més, s'haurà de limitar la possibilitat d'intentar reiteradament l'accés no autoritzat als sistemes d'informació.  
S'haurà de modificar les paraules de pas amb la periodicitat que es determini en el document de seguretat, que en cap cas serà superior a un any, i mentre estiguin vigents emmagatzemar-les de forma intel·ligible.
  - 5. Control d'accessos:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un sistema de control d'accessos, de manera que les persones usuàries tinguin accés autoritzat únicament a aquelles dades i recursos que precisin per al desenvolupament de les seves funcions. En aquest sentit, únicament el personal autoritzat en el document de seguretat podrà modificar les autoritzacions als recursos.
  - 6. Control d'accés físic:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un control d'accés físic als locals on es trobin situats els sistemes d'informació amb dades de caràcter personal.
  - 7. Gestió i distribució de suports:** L'entitat proveïdora haurà de portar a terme una correcta gestió dels suports informàtics, que permetin identificar el tipus d'informació que contenen i siguin degudament inventariats i emmagatzemats en un lloc amb accés restringit al personal autoritzat.  
Així mateix, serà necessari establir un sistema de entrada i sortida de suports identificar el suport, la data, la hora, l'emissor o el receptor, el tipus d'informació que contenen, la forma d'enviament i la persona responsable de la recepció, que haurà d'estar autoritzada.  
S'hauran d'establir mesures per tal de protegir la sostracció, pèrdua o accés indegut durant un trasllat, i establir mesures per impedir la recuperació posterior d'informació d'un suport i per impedir recuperar la informació d'aquells suports que vagin a ser reutilitzats o destruïts, així com d'aquells suports que surtin fora dels locals per a operacions de manteniment.  
A més la identificació dels suports es realitzarà amb sistemes d'etiquetatge comprensible, que permeti als usuaris autoritzats identificar el contingut, dificultant la identificació per part d'altres persones.  
Durant la distribució dels suports que continguin dades de caràcter personal de nivell alt, s'haurà de xifrar aquestes dades o bé utilitzar qualsevol altre mecanisme que garanteixi que aquesta informació no sigui intel·ligible ni manipulada durant el seu transport. Així mateix, s'hauran de xifrar les dades dels dispositius portàtils que es trobin fora de les instal·lacions.
  - 8. Còpies de seguretat i recuperació de dades:** L'entitat proveïdora haurà d'establir procediments per a la realització de còpies de seguretat i recuperació de dades. Hauran de realitzar-se còpies almenys setmanalment. El responsable de seguretat haurà de verificar amb una periodicitat de sis mesos el funcionament del procediment establert.



Serà preceptiu conservar una còpia de seguretat i dels procediments de recuperació de les dades en un lloc diferent d'aquell on es trobin els equips informàtics que els tracten.

**9. Registre d'incidències:** L'entitat proveïdora haurà de mantenir degudament actualitzat un registre d'incidències on es faci constar el tipus d'incidència, el moment en que s'ha produït o detectat, la persona que realitza la notificació, a qui li comunica, els efectes que ha tingut i les mesures correctores que s'han aplicat per tal de solucionar-la.

A més, s'haurà de fer constar en el registre d'incidències els procediments de recuperació de dades utilitzats, indicant la persona que executa el procés, les dades restaurades i, si s'escau, quines dades ha estat necessari gravar manualment en el procés de recuperació.

**10. Responsable de seguretat:** L'entitat proveïdora haurà de designar un responsable de seguretat, encarregat de coordinar i controlar les mesures definides en el document de seguretat.

**11. Registre d'accessos:** L'entitat proveïdora haurà de mantenir un registre d'accessos que inclogui:

- a) De cada accés s'hauran de guardar, com a mínim, la identificació de l'usuari, la data i hora en que es va realitzar, el fitxer accedit, el tipus d'accés i si ha estat autoritzat o denegat. En el cas que l'accés hagi estat autoritzat, caldrà guardar la informació que permeti identificar el registre concret accedit.
- b) Els mecanismes que permetin el registre de les dades detallades anteriorment hauran d'estar sota el control directe del responsable de seguretat sense que es permeti, en cap cas, la desactivació dels mateixos.
- c) El període mínim de conservació de les dades registrades serà de 2 anys.
- d) El responsable de seguretat s'encarregarà de revisar periòdicament la informació de control registrada i elaborarà un informe de les revisions realitzades i els problemes detectats almenys una vegada al mes.

**12. Transmissió de dades:** Quan es realitzi una transmissió de dades de caràcter personal a través de xarxes de telecomunicacions, l'entitat proveïdora haurà de garantir que es xifren aquestes dades o bé que es utilitza qualsevol altre mecanisme que garanteixi que la informació no sigui intel·ligible ni manipulada per tercers.

**13. Auditoria:** L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria dels sistemes d'informació, i de les instal·lacions de tractament de dades com a mínim cada 2 anys. Així mateix, s'haurà d'auditar el compliment del dret d'informació i el procediment de tramitació i resposta de les sol·licituds d'exercici de drets per part de les persones usuàries dels serveis sanitaris. També serà preceptiu realitzar auditoria, amb caràcter extraordinari i, en cas que es realitzi una modificació

substancial en els sistemes d'informació que pugui repercutir directament en el compliment de les mesures de seguretat.

L'informe d'auditoria haurà de dictaminar sobre la adequació de les mesures i procediments implantats, identificar les deficiències i proposar mesures correctores.

### **Mesures de seguretat nivell alt aplicables a tractaments no automatitzats**

**14. Criteris d'arxiu i emmagatzematge:** L'entitat proveïdora haurà d'establir un sistema d'arxiu de suports i documents que continguin dades de caràcter personal que permeti la correcta conservació dels mateixos, la localització i la consulta de la informació.

Els dispositius d'emmagatzematge hauran de disposar de mecanismes que no permetin l'accés a personal no autoritzat. En cas de no tenir la documentació emmagatzemada degudament, caldrà nomenar una persona responsable de custodiar i impedir l'accés no autoritzat a la documentació en paper.

Els sistemes d'emmagatzematge de documents amb dades de caràcter personal hauran d'estar ubicats en àrees on l'accés estigui protegit mitjançant portes dotades de sistemes d'obertura.

**15. Accés a la documentació:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que l'accés a la documentació sigui controlat per una persona responsable que tindrà constància mitjançant un registre de qui accedeix a cada document.

**16. Còpia o reproducció dels documents:** L'entitat proveïdora haurà d'establir mecanismes per tal que les còpies o reproduccions de documents únicament es realitzen sota el control d'una persona, designada com a responsable. A més, s'establirà un procediment que eviti l'accés a la informació continguda en les còpies o reproduccions que hagin de ser destruïdes.

**17. Trasllet de la documentació:** L'entitat proveïdora haurà de garantir que quan es procedeixi al trasllat físic de documentació es defineixi un procediment que no permeti l'accés o manipulació de la informació objecte del trasllat.

**18. Auditoria:** L'entitat proveïdora haurà de realitzar una auditoria dels fitxers i tractaments no automatitzats, i de les instal·lacions de tractament de dades com a mínim cada 2 anys.